

# De Kwakel

De Moerebuuk

Jaorgank 47

Weem is weem, det is mèt dees daag óm 't aeve,  
want deze vastelaovendj gaon wae ós allemaol döbbel gaeve

Prins Steef I  
&  
Prinses Carolien



Jeugdprins Coen  
&  
Jeugdprinses Janne



Mèt Coen en Janne is deze vastelaovendj in kroeke en kanne

Vastelaovendj 2012



ALAAF !!



## Proklamatie Prins Steef I

Bèste Moeërebuuk, Moeërinne en anger aanwezige:



Ich Prins Steef I, 61e prins vanne Moerebuuk, gebore en getoge in Ell, Zoon van Jo vanne Sijlder en Ger van Mao. Kleinzoan van ein van de oprichters van ós sjoëen vastelaovesvereniging: Harrie Maessen. Al 2,5 jaor gelökkig mèt mien prinses Carolien, ouch ein gebore en getoge Èllermaedje. Inne kost bie twieë gezinne in Èll, ein aan de Swartbrookstraot en 't anger aan de Hoeëgstraot. Dus ouch bewoeëner van 't Meuleveldj 1 en de Driehook. Biegestaon door 6 fantastische minse, mien adjudante Geert, Jeroen en Mark en heur dames Chrissy, Martine en Eva. In 't dageliks laeve maak ich de jeugd van Panningen en ómgaeving get wies op 't gebied van ós Nederlandse taal. Dit doon ich op 't Bouwens in Panningen. Sinds jaor en daag 'actief' (of jeh actief??) bie 't 1e van RKESV. Daonaeve goeëj ich gaer 'ne piel mèt bie de Dartclub DC9. Neet vies van 'ne dikke pot beer in ein van ós sjoëen Èller café's. Ich wins uch allemaol, groeët en klein, jónk en aod, eine vastelaovendj woeë det wae d'r allemaol döbbel zoeë hel tegeaan zulle gaon.

### Ich verklaor bie de gratie van Groeëtvorst Jan, Vorst Henri en de Raod van Elf 't volgendje:

- Det ich same mèt mien Prinses Carolien, mien adjudante Geert, Jeroen en Mark en heur dames Chrissy, Martine en Eva mich döbbel gaef en veurop zal loupe tiejes deze vastelaovendj.
- Det wae dit neet allein doon mer same mèt de hieële Raod van Elf, jeugdprins Coen en –prinses Janne en de jeugdraod.
- Det ós Harm as groeëte broor bie deze aevegoud de verantwoordelijkheid kriegtj óm deze hiele vastelaovendj op zien klein breurkes te lètte.
- Det de prutsers nog precies eine maondj höbbe óm 'ne wage inein te knutsele en det FVdeFV mer 'ns begintj bie de klein groepe óm ervaring op te doon.
- Det wae vanaaf noe tot Aswoonsdig samen mèt uch döbbel gaas gaon gaeve.
- Det wae dit 't leefste zoeëje doon ónger begeleiding van ós sjoëen Eller kapellen: De Ellenthaler en de Kaolderband.
- Det ich de hieële vastelaovendj euver de voetballers zal wake, zoeëdet die sunjes aevegoud fit ane aaftrap zulle versjiene.
- Det ós ganse families zich net as ós aansloete bie de polonaise en det ós pap van bove-oet ein uigske in 't zeil hèltj.
- Det ich mèt dees daag zal regere inne



### “Orde van De Verdöbbelieër”

En dit alles ónger mien motto:

**Weem is weem, det is mèt dees daag óm 't aeve,  
want deze vastelaovendj gaon wae ós allemaol döbbel gaeve**

Èll, oktoeëber 2011

Bèste Moeëre en Moeërinne,

Dao zoot ich den. Midde in 'n aojergesprek op 'ne rêngelechtige oktoeëberdaag. De telefoon loog naeve mich toen ich inins 'n bericht kreeg mèt de vraag of det ich de 61<sup>e</sup> prins vanne Moerebuuk woeëj waere. 't Geveul waat 'r toen door mich haer ging kan ich uch neet besjriev. Óm 't toch mer te probere, 't is 'ne gezónje mix tösse kippevel en 't Spaans benautj kriege. Mèt 'ne 'goje' smoes wirkdje ich 't aojergesprek aaf óm drek d'rnao mien prinses Carolien te bellen. Heur ieëste reactie waas alleszèggendj: “WAAAAAAH, det mein se neet!” Toen ich 't 'n kwarter vol haaj gehaoje begost Carolien 't toch echt te geluive. 't Gevolg waas 'n slaopeloos weekend woeëbie wae de vastelaovendj 'ne kieër of drie belaeftj haje in ós gedachte.

Dit móste wae gaon doon, waat 'n ieër! Geholpe door 'n geweldjig prinsecomitè begoste wae d'rnao de puzzelstökskes, die 't veur ós nog wore, inein te zètte. Dae hieële veurbereijing zörgdje allein al veur de nuuedige kippevelmomente. 't Leefste zoeëje wae 't vanne dake wille sjrieëwe waat nateurlik neet kost, want 't spel óm te zwiege tot aan 't prinsebal waas in volle gang. Ein sjoëen spel euveriges...

't Waerdje tied óm ós adjudante te gaon vraoge. Wae nuuedigdje Geert, Jeroen en Mark en de dames Chrissy, Martine en Eva oet óm te kómme aete bie miene DÖBBELganger en Chrissy. Bie ós thoos of bie Carolien waas vanzelfsprækendj gein optie. Carolien leet heur gooj kookkunste de vrije loup. Naodet ze klaor waas zatte wae de lasagna oppe taofel mèt 'ne ketel d'rnaeve woeëdet we 'n moeër in haje gedaon. Nateurlik bleef dae ketel geslote. Wie 't ós te lang doordje hoojdje wae de dèksel d'r zelf vanaaf en zoge 'mien adjudante' de moeër! De vraag of det ze mèt ós veurop woeëje gaon deze vastelaovendj hoofdje neet gestèldj te waere.. 't leëste fieëstje waas 'n feit.

Zoeë-as gae mesjien al wètj bèn ich 'n helft van 'ne twieëling. Mèt 'ne twieëling as adjudant zal mien orde deze vastelaovendj den ouch 'De Verdöbbelieër' zeen. Geliek 'n gooj reje óm same mèt 't hieële Moeërelandj, van groeët tot klein, jónk en aod d'r 'ne ónvergaetelikke vastelaovendj van te make woeëbie wae ós DÖBBEL gaon gaeve. Nateurlijk gaon wae hie mèt de vorst, Raod van 11, jeugdprins Coen en jeugdprinses Janne en de jeugdraod veur zörgje!



Alaaf, Prins Steef 1°

### Leefdje veur de bieëste

De familie Evers haaj 'n aod-tante oet Amerika op visite. Nateurlik weurdj tjr den euver vreuger gekaltj. Ómdet Mies en Lia neet zoeë good ingels kalle, waerdje Lianne as tolk ingezatte. Op 'n gegaeve moment ging 't gesprek euver moraal en kirk en bie dein-en-danger slaope veur 't huwelik, det waas t'r vreuger in 't katholieke zuide absoluut neet bie. Toch gebeurdje 't waal 'ns det 'n maedje zwanger raakdje veurdet ze getrouwdj waas, want jónges en maedjes mochte waal same de kuuj mèlke! Dus vertaaldje Lianne: "So the girls got pregnant when they had sex with the cows."



### ADVERTENTIE



## Rabobank

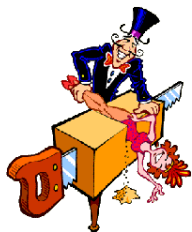
### Hop paerdje hop



Zjuul, dochter van de Lange van Toeëm en Iris haaj 'n knienke woeë 't fijn mèt speuldje en knuffeldje. Op 'n gegaeve moment zuut Iris det Zjuul op 'n puuetje zijt en vreugtj: "Zjuul, waat bès se aan 't doon?" "Ich doon net as Dora," zagt heur dochter toen. Dora is 'n teikenpupke oppe televisie, det duit of heure knien 'n paerdje is. Mer jaomer, 't knienke kost dao neet tege en ging kepot. Det waas toch waal verdretig, dus waerdje d'r 'ne noewe knien aangesjajtj. Helaas bleek det ouch dae neet kost paerdrieje...

### Houdini oppe zölder

Oppe zölder bie de familie Cauve steit 'n hieël groeëte aoj dekekist, die deenst duit as vastelaoveskist. Esther zocht get óm aan te toemele dus ging ze in die kist sjoemele. Hieëlemaol óngerin laag 't dink waat ze woeëj höbbe. Wie ze d'r haer reikdje veel ze óngeluefelijk lómp de kist in, mèt de kop veuroet, de sjouwer gedreidj, heure erm klem en mèt de veut kost ze neet mieër ane gróndj. Gelökkig lökdje 't nog net óm heure gsm oet de tes te pakke en mam te belle. Mer Carla waas aan 't stofzuige en huurdje de telefoon neet. "Shit, den steur ich mer 'n sms." Twintjig minute later vónj Carla dae sms pas en vloog de trap op. Esther sting toen net weer op heur veut, mer wie 't gelóktj is óm oet de kist te sjravele, det wètj ze zelf neet ins...



### Heilige Jozef

Marjon waas Bart aan 't zeuke en vónj hum veur 't hoes. Hae waas 'n bieëltje inne gróndj aan 't grave want hae haaj gehuurdj det, as se 'ne Jozef inne tuin begreufst in 'n bepaoldje richting, den weurdj dien hoes snel verkochtj. En 't heet geholpe! 'n Paar maondj later waas 't hoes verkochtj en ging de Jozef weer trök nao pap en mam, die haje dae veur de kerst vandoon.



### 't Lostj zich vanzelf op

Vief vroulje van buurt de Pannestert zóte bie Loes vanne Kaolder. Ze wore drök bezig mèt 't make van pekskes veur inne optocht. 't Waas ein gekakel en gelach en José Beurskens móst make det ze oppe wc kwaam, anges heel ze 't neet druueg. Wie ze trök kwaam zeet ze tege Loes: "D'r waas gein pepeer mieër. Mer det is neet erg. Ich höb effe good gesjödj, want ich höb zoeë'n opvanglepke inne bóks!"



### Koalderbend gael en greun

Ze zeen neet mieër wèg te dinke oet de Èller vastelaovendj mèt heur greun en gael pekskes en trãöt inne henj: juist de Koalderbend! Jos van Jansen is ein van die muzikante. Zien gael shirt waas door 't gebroek of door verkieërdj wasse greun oetgeslage. Det is gein gezicht vónj Jos, dus hae pleidje get en d'r waerdje noew shirts aangesjajtj veur de ganse club. "Dit kieër gebeurtj mich det neet nog 'ns" mot t'r gedacht höbbe, want hae zat 't wasmesjien aan mèt allein zien noew Koalderbend shirt d'r in.



### Loestere nao de dokter

Guus, zoon van Esther van Pleunis en Mart Kessels, móst nao de sjoelarts. Ómdet hae al eine groeëte jóng is, ging d'r dao allein haer. Saoves vroeg Esther waat de sjoelarts gezagdj haaj. "Alles is good, mer ich mó get mieër fruit aete." Effe later trèkt Guus de kast ope en reuptj: "Mam! Höbbe wae ouch Fruittella?"



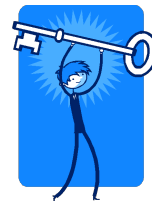
### Letterlik veur de ratte

Nao 't prinsebal veurig jaor waas Steef weer 'ns 'Veur-de-Ratte', zoeë wie ze det op vandaag zègge. Dae kieër inne kroeg hèltj tjr 't veur gezeen, hae paktj zien vest en löptj heives. Thoos aangekómme plundertj tjr nog effe de keulkast en kruuptj in bèd. Waat zal Jan van Thei gevloektj höbbe wie d'r óm 6 oor opsting óm te gaon wirke en zien bötterhamme nörges mieër kost vinje!



**In eder geval in beheer**

Sinds de opening van de Ellenhof besteit t'r zoeë-get as de "beheerraad". Nemes kan precies vertèlle weem 't is of waat 't duit, mer Jan Sentjens (alias Larry) beheertj de sleutel vanne gezamelikke jeugdruumdje, bie 't groeëte publiek baeter bekindj as de Puk&Muk-ruumdje. De meide vanne dansgroep gebroeke dees ruumdje regelmaotig óm heure dans veur de bóntje aovendj in te studere. Nao ein van die oefen-sessies bracht Romée de sleutel trök nao Larry. Wie ze de sleutel inne brebebös haaj laote valle, zaag ze det dao de sleutel nog opstaak. "Dalik hooltj emes de sleutel vanne jeugdruumdje oet de brebebös, want die is neet aafgeslote," dacht Romée. Ze bedacht zich neet lang, noom 't zekere veur 't ónzekere en sloot Larry zien brebebös aaf en leet ouch dae sleutel... jaowaal... inne brebebös valle.

**ADVERTENTIE**

Veur Frans spraeke  
mèt lef:

Jan van  
Meister Zef

Custers Taaladviezen

**ADVERTENTIE**

SLAGERIJ RUUD EN  
MARLEEN HEJKERS

Veur vers vleis,  
kantj-en-klaor gerechte,  
barbecues,  
en nog veul mieër

**Aevegood good?**

Jolanda, Elly, Mariëlle enne wichter wore aan 't winkele inne Munt in Wieërt. Jolanda woeëj snel bie van Haren 'n paar slippers hole veur Wil. "Louptj gae mer door, ich hool uch zoeë weer in," zagt ze tege die anger. Ze leep recht nao de bak mèt slippers en zaag twieë slippers inein gesjove van de gooj maot ane stikker te zeen. Dus snel aafraekene en klaor waas ze. Later, wie ze thoes kwaam haaj ze twieë linkse slippers en ouch nog versjillendje maote! Mer de kleur waas 't zelfdje, dus toch nog get waat good waas.



- Antfworde:
1. Middeleste knoup clownspak
  2. Paarse slinger rechts bove
  3. Tekst driehoek links op prkbord
  4. Snor Maxim
  5. Vinger rechterhandj Maxim
  6. Sjakele kèting óntriktj
  7. Zwenkwiel tafelpoet
  8. Zwarte streep clownshendje (taofel)
  9. Bol linker sjouwer clown tafel
  10. Witte stang kleierèk
  11. Manchetknoupe linker moew Maxim

**Wis dj'r al:**

- det Jesper 'ne fanatieke muzikant is bie de Koalderbend
- det hae ins wakker waerdje, oet bèd spróng, zien pekske aansjoot en toen Maartje beldje want "get" klopdje neet aan 't gehieël ....
- det Maartje hum toen vertèldje det 't kirmismaondjig waas en geine vastelaovendj
- det Tim Eerkens ein van de noew bewoeëners is op Steenenbampt
- det hae al daag veurdet t'r geit wirke ieëst nog effe bie mam langsgeit óm de bótterhamme op te hole
- det Paul Wulms aan Tim Benders vroeg woeërom hae altied de wage bie Paul inne straot parkeerdje
- det Tim toen vertèldje det hae de buurman van ein paar deure wiejer waas
- det dae mins van Nel (hae woeëj neet mèt naam inne Kwakel) op 'n qegaeve moment spa-vla aan 't drinke waas
- det Leike Brouns toen aan hum vroeg: "Höb se ouch jicht?"
- det Bèr (oeps !) toen zagt: "Nae .. gewicht "
- det t'r tiejes de Sleuteleuverdracht 2011 in Heur weer 'ne goje vastelaovessfeer hing
- det Hen van Sleven aan Harm vroeg of 't mesjien meugelik waas óm mieër sjwung en gezelligheid te bringe
- det Harm toen zagt: "Ich bestèl dich waal 'ne taxi"
- det Lianne Evers op internet aan 't zeuke waas veur 'ne noewe auto
- det ze 't opins gevónje haaj en nao pap reep "d'r is 'ne noewe auto oppe mertj .. 'ne Volkswagen Occasion"
- det ze toegooft "van det merk höb ich nog noeëts gehuurtj"
- det wae ouch benoedj zeen welk model det det noe weer maag zeen
- det t'r weer 'ne halve marathon waas bie de Prairie en ómstreke
- det Jesper aan Paul vroeg: "Weem heet t'r gewónne?"
- det Paul toen zagt: "Ich weit neet mieër weem d'r achter mich leep"
- det Lei van Breukers zich op Marktplaats.nl 'ne accordeon heet gekochtj
- det, wie hae woeëj gaon oefene, hae d'r achter kwaam det de toetse ane verkieërdje kantj zote (want Lei is linkshenjig)
- det Lei toen dacht: "det is neet erg, den drei ich de accordeon gewuuen óm"
- det Harry en Marleen waal 'ns gaon wanjele
- det Marleen den löptj en Harry riedj t'r mèt de auto naeve-op
- det hae zoeë baeter kan oplètte wie hel Marleen kan loupe
- det Jozé Klaver veur de buurt de processiepäölkes móst klaor zètte langs de weeg
- det Pipa toen thoes waas wie emes beldje veur Jozé
- det Pipa toen zagt: "Nae, mam is t'r neet, die is päölkes zètte veur de processierups."



**Waat is 't noe: bril of geine bril?**

Ruum 'n jaor dreugtj Linda vanne Tup 'ne bril. Ze heet t'r versjillendje: 'ne roze, 'ne oranje en eine mèt 'n transparant montuur. Mèt Ell-Paaso ging de kal euver Linda heure noetste bril. Toos van Peet van Sjr meindje det Linda dae bril neet nuuedig haaj, ze waas t'r van euvertuugdj det dae bril allein mer veur de show waas. "Ich zeen dich ouch hieël dèk zónger bril," zagt Toos. "Det kan good," zagt Linda, "den höb ich mien lenze in." Toos pakdje Linda heure bril aaf, keek d'r 'ns door en geloft nog steeds neet det de glaze geslepe wore. "Höb se noe ouch dien lenze in den? Want dich most toch waal hieël gooj ouge höbbe wil se hie get door kónne zeen."

**Mieër böi as get anges**

Mèt de kirmès kregte Toos en Thijs gaste euver de vloer en die zóje ouch blieve aete. Óm d'r neet hieël veul werk mèt te höbbe bestèldje Toos 'n pan soep mèt böi in Rooj. Wie ze die woeëj gaon ophole vreugtj Thijs: "Zal ich mètgaon óm die pan vast te haoje?" "Nae, nae, det is neet nuuedig," zeet Toos "ich riej gauw efkes op en nieër." Ein eurke later waas Toos thoos, mèt nog mer vrieët weinig soep inne pan. De böi höbbe de ganse binnekantj vanne auto gezeen en nog steeds ruuktj de wage lekker, nao 'eige gemaaktje soep van Toos'.

**Bekeke antjwoord**

Rogier, eine oplèttendje mins, waas smörges bie de bekker en zaag dao Francien die enthousiast vertèldje euver heure noewe bril. Mer wie ze dae opzat keek ze d'r d'n hieële tied euverhaer! Dus zeet Rogier tege heur: "eine bril is óm doorhaer te kieke zoeëdet se de lètterkes baeter kinst zeen. "Nae zeet ze," dit is zoeë-'ne goodkoupe bril vanne HEMA, dae is d'r veur óm dae rimpel tösse mien ouge te verberge!"



## ADVERTENTIE

**MIJN BUURT MIJN SPAR**

**SPAR DERKSEN**  
SEBASTIAANSTRAAT 12  
6011 RE ELL 0495-551285

## Waat gebeurtj hie?

- De dörpsveurzitter heet hoeëge noeëd
- Les 1 in handstandj oppe aod-prinse-daag
- Fer ziene kop is (nog steeds) topzwaor
- Typisch geval van 'naeve 't pötje pisse'



## Wisj dj'r al:

- det Luuk van Sé zich 'n veldjbedje gekochtj haaj veur de euvernachting van 't KVV
- det wie 't zoeë wiet waas hae die draagtas van 't veldjbed pakdje
- det oppe plaats van bestumming bie 't oetpakke bleek det de stekke vanne veurtent d'rin zote
- det Gert-Jan aan 't vertèlle waas det hae stage ging loupe bie 't Circus Theater
- det Taimen toen vroeg: "Slieëp se den in 'n tent? Woeë trèk se rón dj?"
- det Gert-Jan heur oetlagt: "Mer maedje, 't Circus Theater is in Scheveningen en det trèktj neet rón dj..."
- det Marla vanne Spar sjoen sjoon haaj gezeen mer det die heur twieë maote te klein wore
- det ze ze zoeë sjoen vónj det ze die sjoon gaer woeëj höbbe en toch gewuuen kocht
- det ze nao ein waek de tieën ontstoke haaj
- det ze noe wèdj det emes dae net wiltj zeen pien mó t lieje
- det Linda wist van dae flitspaol in Baoxem, mer ouch det de kilomaeterteller van heure auto minder aangeuftj as det ze riedj
- det Hanneke det ouch allemaol wist en zagt: "dich kins nog get heller"
- det ze toen toch nog ein sjoen foto höbbe gemaaktj
- det Harry van Sieben zagt: "Eigelik mó t ich 'ne elektrische fiets höbbe"
- det May toen zagt: "Kouptj uch mer 'ne elektrische stoel ..."



**Oetsleeg Vastelaovesoptocht 2011 van CV De Moerebuuk**



1e pries euver alles  
(wisselbeker)  
en ouch  
1e pries wages  
mèt 149,5 puntje:  
"Wae höbbe de póppe  
aan 't danse"

**- De Vervaelers -**



1e pries klein groepe  
mèt 132 puntje:  
"Straolendj in bieëldj"

**- Golden Girls -**



2e pries mèt 128 puntje:  
"Wae zeen maatjes"

**- Glenn en Job -**

3e pries mèt 125 puntje:  
"Óze prins wètj d'r waal weeg mèt"

**- De Plekkers -**



1e pries groeëte groepe  
mèt 137,5 puntje:  
"Geluive wae in sprookjes"

**- Platvèsse en Kuut -**

2e pries mèt 131 puntje: "Wae van boete aaf"

**- VV Net neet oet Èil -**

3e pries mèt 130 puntje: "Jacks dieet-team"

**- 7 Groeëte en ein Piep -**



1e pries  
Einzelgängers  
mèt 129,5  
puntje:  
"Aod wief van ein  
anger  
straalbedrief"

**Ron van Roij**

2e pries mèt 121 puntje: "Niks oppe bank"

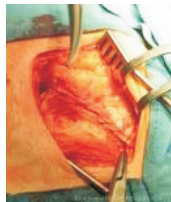
**- Hub Willekens -**

2e pries mèt 121 puntje: "Boer zoekt ?"

**- Bastiaan Peeters -**

## Döbbele liesbreuk

In januari móste Jos van Lemme en Paul van Miet op dezelfde daag nao 't zekehoes óm geholpe te waere aan 'ne liesbreuk. Paul wist 't waal van Jos, mer Jos neet van Paul, dus dae sting dao effe verrastj te kieke wie Paul binne kwaam loupe. Jos kreeg te huuere det hae de tied det t'r zich móst meldje neet good haaj begrepe, hae waas pas veul later, nog nao Paul ane beurt veur de operatie. Det waas dus 'ne tegevaller veur eine dae toch normaal gesproke good veurbereidj is. Paul waas ouch good veurbereidj, Ana haaj hum 'ne noewe pyjama gekochtj en de familie laefdje ouch hieël erg mèt. Tiejes de verjaordaagfieestjes höbbe d'r veul advies gegaeve, det kintj gae uch waal veurstèlle. Zoeë most t'r zelf mer 't getuug vanne chirurg veur en nao de operatie naotèlle. Dao is waal dèkker get inne boek achtergebleve. En zeker 'n kruuske zètte woeë 't te doon waas, stèl det dae mins zoeëmer get te lieëg begóst te snieje! Aafgesproke waardje det zien zöster Elly hum zoeëj bringe ... mèt de "lies-auto"! Mer good, oeteindelijk wore dae daag de operaties good verloupe en loge Paul en Jos naeve-ein op 'n kamer oet te slaope. Wie ze al get baeter biegekómme wore waardje d'r nog get gezeiverdj. Ein zösterke, det aaf en toe in en oet leep, kreeg inne gate det die twee men zich al get langer kindje. "Wistj gae van dein-en-danger det gae tegeliek geopereerdj móst waere?" vreugtj ze. "Nae," zeet Jos, "as ich det haaj gewete den waas ich ein waek ieërder gekómme."



## Verhoesdj?

Noud van Custers waas op kirmès zunig ter oeëre gekómme det t'r de volgendje mörge bie Tim Benders spek mèt eier kost gaon aete. Klokslaag 9 oor sting Noud naeve Conny inne keuke. Hae dacht: "Waat is det hie nog röstig, woëe is de rest?" Nao 'n paar óngemèkkelikke minute vroeg Noud: "Zèk Conny, is Tim neet hie?" Hae heet mich gister genuuedj óm spek mèt eier te kómme aete." Conny begost te lache en zagt: "Den zit se hie verkieërdj jóng, diene vrindj Tim woeëntj hie al 3 maondj neet mieër!"



## Wisj dj'r al ...

- det Thijs Peeters nao de CD-presentatie vanne Soetse netjes op tied heives woeëj gaon
- det hae óngerweeg zien vrouw Toos tege kwaam en mèt trök nao Siem móst gaon
- det hae toen zagt: "Ich haaj noeëts gedacht det ze mich nog 'ns trök zoeëje steure nao de kroeg"
- det Wies van Luute op 'n gegaeve moment bie de bekker de boeëdsjappe betaaldje mèt allein mer klotergeldj
- det ze oppe trökweeg op heives aan nog effe bie Nicole appele ging koupe mer toen allein nog mer 'n briefke van €50 haaj
- det Nicole dao op det moment neet van trök haaj en Wies toen mocht betale mèt 'n consumptiebón vanne zaal
- det De Pannestert heet mètgedaon aan de "buredaag"
- det kinjer vanne buurt dae daag op 't plein 3 betónne plantjebek höbbe besjildjerdj en 't bestuur 'n loterie organiseerdje, mede gesponserdj door de SPAR
- det Mia van Geelen toen geldj lieëndje óm lote te koupe en 4 prieze mèt heives noom
- det Anny van Geert van Miet hèltj van 'n strak sjema en gaer alles tot inne puntjes wiltj regele
- det ze op 'n kwarteer precies in 'ne brief alles opsjriefjt veur heur gezin as se 'n paar daag wèg is
- det de rest van 't gezin den braaf zeet "Jao mam..."



Bèste Moeëre en Moeërinne,

Waat höbbe wae genote van 'n gans jaor lank 't prinsepaar vanne Moerebuuk te moge zeen. 't Begost al wiet veur 't prinsebal, mèt al det geheimzinnig gedoons. Zeker asse gaer euveral mèt diene kwebbel bie bèst en doe móst noe dèk zwiege, det is veur ein van ós beie echt hieël lestig.

Mer vanaaf 't prinsebal höbbe wae genote en veul gelache. Waat deej ederein good mèt aan, ós adjudante, de veurige prins en ziene prins, de raod, de jeugdroad, al die comités en medewerkers en artieste. Zónger hieël veul vrieuwilligers geine vastelaovendj, mer zónger café's ouch niks dao en zoeë kinne wae nog doorgaon. Wae gunne 't noew prinsepaar det ederein zich op dezelfde meneer blifjt inzètte. Det is veur de vastelaovendj in Moeërelandj van groeët belang.

Ich wil veur de lêste kieër aafsloete mèt mien motto: Effe gein deenblaad en spuit, wae gaon door tot ICH fluit !!

Bedanktj allemaol, ouch names Miranda, Ruud & Anita, Frank & Judy, Evert & Tiny en 't jeugdprinsepaar Bram & Marloes mèt adjudante Rolf & Daphne.

Aod prins Jack I



PS:

"Miranda is blie det ze gein slot mieër op heure móndj hoofft te doon"

## 'n Vreemdje wc

Mart, Rianne enne wichter ginge lekker ein waekske skieje in Frankrijk. Van al dae snieë móst Ketj plasse en Mart leep mèt heur nao de wc. "Papa. Papa! Kóm 'ns snel!" klinktj 't, "d'r is get mèt dees wc, die is gans plat!" Wie Mart ging kieke, zag d'r 'n franse wc, zoeë-ein mèt twee vootstappe óm de veut op te zètte en d'rachter 'n gaat inne gróndj.



## Fout bezörgdj

Bie Chris van Breukers en Petra waerdje eine brief bezörgdj, geadresseerdj aan Willekens-Camp. Chris waas d'r neet en Petra wist neet waat ze mèt dae brief aan móst. Ze vreugtj aan Carolien Breukers of zie wètj veur weem dae brief zoeëj kinne zeen. Carolien dinktj effe nao en zeet: "Ich höb gein idee. 't Is in eder geval neet bie Wies, want det is Willekens-Luute."



## Deur keuring

In september kreeg Rianne Goldenbeld eine brief van "De Rijksdienst". Rianne herkindje de envelop en dacht "Ich zal waal weer te hel gereje hōbbe, ins effe kieke waat mich det noe weer geit koste." Wie ze de brief opendje bleek det de boete waas ómdet ze mèt 'ne óngekeurdje wage rōndj reej, de auto haaj in juli gekeurdj mótte waere. Rianne bedacht zich neet en beldje innegang nao heure mins, de automonteur. "Mart miene wage mótt gekeurdj waere!" "Jao det weit ich," zeet dae, "in november pas." "Nae, det haaj in juli al gemótte en noe mótt det vandaag!" Bie Mart oppe zaak waas 't vrieët drök, det keure ging neet lōkke. Dus Mart meldje de wage zōnger d'rhaer te kieke as gekeurdj. Laot noe net dae wage waere oetgezochtj door de staekproof vanne graasj. Mart heet flink mótte kalle, mer gelōkkig kreeg hae d'r neet nog ein boete bove-op.



## Good heur bèst gedaon, mer ...

Roméé Curley heet aafgeloupe jaor examé gedaon. Ze haaj vreug vekansie en daoróm 'n baantje gezóchtj bie de thoeszörg. Ze kreeg eder waek 'n sjema van woeë ze móst gaon wirke. Op 'ne daag fietsdje ze netjes nao 'n bepaoldj adres en poetsdje d'r in twieë oor 't ganse hoes. Einmaol klaor zeet ze tege die mevrouw: "ich mótt dees waek nog 'ne kieër bie uch kómme poetse." Zeet die vrouw: "det kan hieëlemaol neet, ich krieg mer eine kieër inne twieë waeke poetshulp..." Romée keek in heure brief en waat bleek, ze waas bie 't foute adres gaon poetse! Ze vónj 't waal al gek det die vrouw gein meldjing haaj gekrege det t'r 'n vekansiekracht zoeëj kómme. Dju toch, twieë oor veur niks gewirkj ...!



## Ape-trots

Al sinds jaor en daag teikentj Fer van Linje veur 't make 't KVV-leadje. Aafgeloupe jaor waas 't thema Bieësteboel en Fer leet zich inspirere door 't diereriek. Lieëuw, kangoeroe en aenj, bieëste van alle soorte en 'fermate' (neet 'formate' want dit is 'n grapje op Fer) kwóme veurbie inne tekst. Volledig as Fer is, zat d'r ouch dieregeluide oppe plaat óm de tekst te óngersteune. Fer waas trots wie 'ne pauw op zien leadje. Toetdet zien eige jóng hum d'r op weze det 't geluid bie de cheetah nōrges op staaldje: "Pap, 'ne cheetah is 'ne katechtige, det is toch geine aap!"



## Sjoeën gezicht

Vera van Siem haaj 'n logeetje. Ze ginge bove speule en efkes later stinge de dames weer ónger, ze woeëje kómkómmer. "Prima," zeet Corine, "paktj mer inne keuke." Vera en Lizzy sneje get sjiefkes kómkómmer aaf en trómdje weer ómhoeëg. As Corine effe later bove kumtj ligge de dames prinsheerlik te geniete mèt sjuufkes kómkómmer op de ouge! Nao de sjoeënheidsbehandeling haje ze vrieët roeëj wange. Corine snapdje neet woeë det van kost zeen. Waat höbtj gae dao-op gesmeertj dames? Wie ze ging zeuke, vónj ze ein leeg verpakking cellulitus-crème (appelsiene-crème). Zoeë zuus se mer weer, wat good is veur pötjes inne bille is neet automatisch good veur kulkes inne wange.



## ADVERTENTIE



Timmerbedrijf - Houthandel  
W. STEUTEN BV

voor al uw hardhouten  
Kozijnen en Deuren

Timmerbedrijf - Houthandel  
W. Steuten BV  
Grathemweg 49B  
6037 RN Kelpen-Oler

Tel: 0495-652178  
Fax: 0495-651478  
Mobiel: 06-53127981  
www.steuten-timmerbedrijf.nl  
wimsteuten@hetnet.nl

Open van maandag t/m vrijdag van 07.00 - 17.00 uur.  
En op afspraak.

## Platte tuup mèt Hub

Tim Eerkens geit waal ins mèt Hub van Luute op paad óm stands te bouwe op beurze. Zoeë haje ze lèst ein groeëte klus in De Jaarbeurs in Utrecht. Óm de tied good te benutte bleve ze in Utrecht euvernachte. Ze haje ein hotel geboektj op nog geine kilomaeter aafstandj, dus dao ginge ze mèt de fiets haer en Hub wist de weeg... Wie ze einmaol 't hotel gevónje haje, bleek det heur kamer ein luxe appartementje waas, complieët mèt keuke en al. Dit is groeët zat, laote we de fietse mer hie binne zette, den kumtj dao niks aan. Mer ze wore al te laat. In 't kwarteerke det ze de fietse ónbeheertj haje achtergelaote wore de ventiele d'r al oetgedreitj.





**Wae vraoge ós aaf:**

- Zeen 2 badkamers neet genógtj?
- Is 't water wermer oppe oprit?
- Wille Paul en Mariëtje neet mieër same douche?
- Kreeg Paul 'n badkamerverbod ómdet hae zien haor neet oet 't pötje haaj gehoordj?

**Get noets .... ?**

Heidi Bongers, 't zunke in hoes bie de bekker, woeëntj in Belsj. In mei 2011 reuptj ze spontaan tege Gonnie inne winkel: "Hey, ich höb gepintj bie 't tanke! Good he!" Gonnie is hieël verbaasdj, "Zoeë biezunjer is det toch neet? Ich doon det al jaore! 't Is zelfs goodkouper." Heidi snapdje d'r niks van, ze waas d'r van euvertuugd det ze get noets en speciaals te meldje haaj. Tjeh, ederein wètj det ze in Belsj 'n bietje achterloupe.

**Mèt 'ne lach**

Loes vanne Kaolder ging ouch effe heur gezicht laote kieke bie de Laevendje kerststal & Kerstshoppe van de Spar en JWE. Ze deej mèt ane loterie, daovan waas óm veer oor de trèkking en laot noe net 'ne pries valle op 'n leutje van Loes. Mer jeh, geine Loes te bekinne op det moment en de regel waas det de prieswinnaars aanwezig móste zeen, anges ging de beurt veurbie en de pries nao 't volgendje leutje. Loes baaldje d'rvan wie ze 't huerdje en dacht: "die kloeët ich." Aangezeen ze snel d'rnao 'n paar waeke op vekansie ging nao Cuba zoeëj ze dus al dae tied neet bie de Spar kómme. "Den dinke ze det det is vanwege die loterie en zeen ze óm te verrèkke," lachdje Loes, en neet stillekes bie heur eige!



Jeh Loes, doe móst ouch ieëst de klein lètterkes laeze veurdet ze mètduist aan 'n loterie.

*Elke deelnemer, Ellenaar of niet, buurtbewoonster of niet, vaste klant of niet, dient om 16.00 uur bij de prijsuitreiking aanwezig te zijn, anders is (lekker puh) zijn/haar beurt voorbij*

**HUNDJE KWIET**

Donald en Carola höbbe 'n jóng pup. Ein leef bieëstje, 'n sjatje óm te zeen. Op 'ne daag wore ze 't hundje kwiet! 't Hieële hoes aafgezóchtj en neet te vinje, woeë kost det bieëstje toch zitte? Paniek inne tent tot ze 'm inne bank vónje. 't Kleintje waas ónger de bank gekrope en haaj dao ein gaetje gevónje woeë d'r doorhaer kroop. Donald heet de veuring vanne bank van links nao rechts mótte lossnieje óm de jónge óntdèkkingsreiziger weer vrie te kriege.

**Inge(hover)weidj**

De bewoeëners van Hoverwei wore óngelukkig trots det ze de prins inne buurt haje.

Op zaoterdigmörge óm 10:00 oor verzameldje ze zich óm bie Jack de tuin te versere. De eine haaj 'n leier, de angere haaj nog leechtslange inne graasj ligge en det versere waas zoeë gepieptj. Wie ze klaor wore reep Jack heur binne veur 'ne borrel te drinke. Det höbbe Jamie en Johan gewete! Wie ze ruum inne middig weer op heives aan ginge koste ze 't roeëd-gael-greun veule en zeen! Ze wore den ouch neet in staot óm ane vrouw te vertèlle wie de middig verloupe waas. Die twieë wore lètterlik inge(hover)weidj door de prins en adjudant!

**De vaart d'r in**

Ouch Har Heemels is in óngerhanjeling mèt de projectóntwikkelieër óm ziene gróndj te verkoupe en zoeë de oetbreiing van Èll meugelik te make. Mer die luuj kómme mer neet mèt 't geldj euver de brók en det terwiel op Har ziene gróndj de Paulsstraat al is aangelagd! In 'n poging de zaak get te versnelle zat Har eine aoje wage midde oppe openbare weeg (Paulsstraat). Of jeh, eigenlijk in ziene eige tuin dus. Dao zoeëj zeker waal emes meldjing van make en den kwaam de zaak sneller aan 't rolle. Mer helaas, bliikbaar haaj nemes last van dae auto. Toen heet Har zelf mer nao de plies gebeldj óm te meldje det d'r ein opstakel oppe weeg sting.

**Veur niks gaon wirke**

As Tjeu Claessens geit wirke rietj tjr euver de Remunjse weeg bie Baoxem. Ein tiedje trök höbbe ze aan eine kantj vanne weeg eine flitspaol nieërgezatte. Tjeu waas d'r heilig van euvertuugd det dae mer aan eine kantj flitsdje. Dus op weeg nao zien werk reej d'r netjes 80 en oppe trökweeg vloog hae mèt volle gaas naeve dae paol door. Det heet t'r gewete, op twieë waeke tied haaj d'r zoeë 5 boetes oppe mat ligge.

**ADVERTENTIE**

0495 - 450 420  
www.ttoweert.nl

**Later weurdj alles dudelik**

Kristel van Chantal van Beurskens maag thoes regelmaotig de auto lieëne, mer den mót ze aaf en toe ouch 'ns gaon tanke. Wie ze ane pómp sting en woeëj pinne, ging det neet.

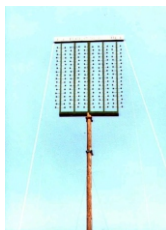


“Det is vreemdj, want d'r sting toch genógt oppe raekening” wist ze zeker. Den mer kóntant aafgeraekendj en einmaal thoes woeëj ze drek oppe raekening kieke waat t'r ane handj waas. Mer ouch det lökdje neet,

ze kóst gaar neet telebankiere!! 't Doordje effe ieër ze doorhaaj det ze heure aoje pas aan 't gebroeke waas.

**O.L.S.**

Begin juli waas 't O.L.S in Stokkem (B). 't Zèstal deej 't baeregood, biegestange door Paula van Cleo. Ze kwome de zunijg door en 'n waek later móste ze dus trök óm te kavele. Siem kocht zich 'ne nog baetere wiet-wèg-kiek bril en Jantje van Meerte sponserdje de bus. Op 'n gegaeve moment lèdje Paula effe neet op en drek waerdje mis gesjote. Jaomer, mer 't waas al ein hieël prestatie die gedeildje zèsdje plaats

**Graasj**

Tim heet zich oppe Groos 'n starterswuuning gekochtj. De berging waas veul te klein dus ging hae zelf mèt familie en vrinj 'n groeëter graasj bouwe. Wie nao zoeëveul kratte beer de binnemore klaor wore, kwome ze d'r achter det de graasj sjeif sting en 'n stökske oppe gróndj vanne bure. Foutje dus!!! Toen mer de moor aafgebroke en opnoew gebouwtj. Later, 't waas al kirmèszunijg, hóbbe zien vrinj snachs geholpe mèt de graasj oprume. Ze hóbbe toen van alles opgestoektj, zelfs reste pur ginge op 't veur en det knaldje zoeë hel det t'r ein paar ruitjes vanne graasjdeur kapot spróng. Volgendj jaor kirmès waere de reste van 't stoke opgeruumdj.

**“High Tea” in Remunj**

Nicol Orbon en Mariëlle Verstappen haje 'n oetstepke mèt 't Jeugdcomité georganiseerdj. Ze wore in Remunj en ze wiste neet mieër in welk café ze gereserveerdj haje. Ze hóbbe get terrasjes aafgeloupe woeë ze dachte det 't waal 'ns kóst zeen. Mer det sjoot neet op. Ze zeen oppendoor örges gaon zitte óm alvast get te drinke en op internet te zeuke woeë ze in Remunj everal High Tea deje. Ein paar van die zake hóbbe ze gebeldj, mer det leverdje niks op. Mariëlle heet toen heives nao Rob gebeldj veur inne zeuk-geschiedenis vanne computer te kieke op welke site ze gekeke haje mèt 't regele van dae hoeëge tieë.

**O-ELL-S**

De sjötterrie heet 't good gedaon 't aafgeloupe jaor. In mei wore d'r twieë sjöttersfieëste, ieëst 't sjöttersfieëst vanne bóndj en de waek d'mao op zaoterdig waas 'n alternatief sjöttersfieëst: 't O-ELL-S. Hie mocht ederein aan mètdoon door 'n eige sjötterrie te vorme. Dao wore groeëte name bie zoeë-as de Koalderband mèt Siem as keuning. Mer ouch sjötterrie Stank Stief mèt 'ne blinje tambermaiter en neet te vergaete de sjötterrieje Kei-Kepot, 7 Groeëte en ein piep, Die Gaele, ELL Picanto en St. Brandblussianus, allemaal tot in de puntjes verzörgdj. Nao de optocht wore d'r wèdstrieje zoeëwie die bie eder sjöttersfieëst huuere. De prieze waerdje op 'n ieërlieke meneer verdeildj, mer eigelik haaj ederein pries nao dae sjitterendje daag.

**ADVERTENTIE**

# CUE

## SUPPORT

As gae ein gooj, professionele, audiovisuele oplossing zeuktj, help ich uch gaer

Roger Creemers | 0495-586260 | 06-28230498

**Te good opgeruumdj**

Op vandaag bes se nörges mieër zónger mobiele telefoon. Ouch Jos van Lemme heet zoeë'n dink en dae prul ging kepot. Dus dao ging d'r mèt nao de winkel in Remunj, woeë d'r ein lieën-toestèl mètkreeg. Mer mèt dit apparaat kost Jos geine weeg, dus raad gevraagdj bie dochter Renee. Die gaaf hum heure aoje telefoon en hae kost weer belle. Twieë waeke later ging d'r trök nao Remunj: “Ich kom miene telefoon ophole, hie höbtj gae 't lieëntoestèl trök.” “Det is geine telefoon van ós,” zeet de mins ane balie, “wae hóbbe allein mer Nokia.” Dus Jos heives en



jaowaal, oppe aanrèk vónj d'r 'ne Nokia. Daomèt ging hae weer trök nao Remunj. Helaas waas dit ouch neet 't juuste apparaat, dit waas de telefoon van Cobi. 't Lieën-toestèl laag namelijk fijn bie de papere van Jos ziene eige telefoon, zoeëdet alle spulle netjes bie-ein loge en hae 't drek zoeëj kinne vinje...

**ADVERTENTIE**

HAARMODE VOOR HEM & HAAR

## Zeuke tot des se 'n óns (locëd) weugst

Mèt al die festiviteite vanne sjötterrie is d'r aardig get loeëd de locht in gevlemdj. Òm 't milieu neet te belaste waere die keugel later weer opgeraaptj. De sjötte wachdje tot de èrpel gerooitj wore en ginge toen mèt frisse mood ane slaag. Mèt metaaldetector, sjöp en zeef zatte ze d'n hieële akker óm. Ze vónje vanalles, zelfs 'n Luycks Oortje, det is 'ne aoje muntj dae dateertj van 1700. Mer de keugel bleke oetblinkers te zeen in piepke verberge, op dees meneer móste ze nog twelf daag spaje! Nao drie daag hel wirke hóbbe ze oeteindelik de stried gestaaktj. D'r ligge nog get keugel boete, mer mèt dae muntj is de buit binne!



## Eindelijk !

Jeroen Bongers kwaam bie Frank van Stals ane deur óm te vraoge of hae weer woeëj sponsere veur de JWE kalender. Frank ging akkoord en zagt tege Jeroen: "Doe móst Hans Nies ouch vraoge ... wacht, den gaon we d'r same haer." Zoeë gezagd, zoeë gedaon kwome de twieë leje vanne Raod van 11 bie Hans achteróm. Hans kreeg 'ne "smile" van oeër tot oeër en dacht: "eindelijk kómme ze mich vraoge veur prins vanne Moerebuuk." Christine haaj 't óngertösse al werm gekrege en wist neet mieër wie ze 't haaj. Nao 'n paar flesse beer zagt Jeroen: "Hans, dich zulst waal wete woeë wae veur kómme .. toch?" "Ich dink det ich det waal weit jao," zagt Hans, mèt eine nog groeëtere greins op zien gezicht. "Wae kómme veur de JWE kalender, wil se sponsere?" Hans zaag op det moment ziene droum in rouk opgaon, mer Christine kóst weer normaal aom hole en booj die jónges nog mer 'n fleske beer aan op de goje aafloop.



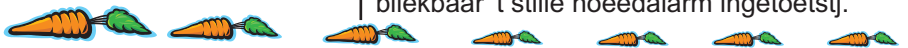
ADVERTENTIE

**WINKELMOLEN v.o.f.**  
MEUBEL - TIMMERWERKEN  
MACHINALE HOUTBEWERKING

Hoogstraat 36A, 6011 RZ Eil  
Telefoon 0495-551619

## 'n Roet kepot óm niks

Mèt de kirmès waas t'r consternatie in 't Meuleveldj. De plies leep rónjdóm 't hoes van Marlie Vries en Cor Geelen. Noesjieërige bure kwome nao boete en de plies informeedje of de bewoeëners van 't hoes eine gevaorlikke hóndj haje. "Det is nog 'n jónk hundje" waas 't antwoord. Daomèt waas de plies weer geröstjgestèldj, dus ze houwde zónger pardon 'n roet aan diggele en doorzochte de wuuning. De bure woorte get óngeröstj, waat waas t'r toch gaondje? "Wae hóbbe 'n stil alarm gekrege vanoet dees wuuning," vertèldje de plies. "Wae treffe binne nemes aan, mer dao steit waal nog 'n kan werme tieë oppe aanrèk." Op det moment kwome Marlie en Cor mèt de hóndj oet 't brook geloupe. In plaats van 't alarm d'rop te zètte haaj Cor blikbaar 't stille noeëdalarm ingetoetstj.



ADVERTENTIE

Door WJ-Nails dien  
negel tip en top  
de vastelaovendj  
veurop!



## CV De Moerebuuk Programma Vastelaovendj 2012



Srijfjt dit mer alvast oppe klender.  
Aaf en toe 'ns kiekje op <http://www.moerebuuk.nl/> kan ouch gein kwaod.

Zaoterdig	21 jan : Receptie noewe Prins Moerebuuk
Dinsdig	24 jan : Oefene Bóntje Aovendj
Dónderdig	26 jan : Oefene Bóntje Aovendj
Zunjig	29 jan : Kaartverkoup Bóntje Aovendj
Maondjig	30 jan : Oefene Bóntje Aovendj
Dinsdig	31 jan : Oefene Bóntje Aovendj
Dónderdig	02 feb : Generale repetitie Bóntje Aovendj
Vriedig	03 feb : Bóntje Aovendj
Zaoterdig	04 feb : Bóntje Aovendj
Zunjig	05 feb : Bóntje Senioremiddig
Vriedig	10 feb : 80+ middig Bachelorclub
Dónderdig	16 feb : Sleuteleuverdracht jeugd
Vriedig	17 feb : Sjoëlcarnaval
Vriedig	17 feb : Sleuteleuverdracht
Zaoterdig	18 feb : Optochtnummers aafhole Bachelorclub
Zunjig	19 feb : Vastelaovesvering
Zunjig	19 feb : Vastelaovendj zunjig mèt chipsbal en aovendjactiviteit
Maondjig	20 feb : Vastelaovendj maondjig = OPTOCHT en priesoetrekking
Dinsdig	21 feb : Vastelaovendj dinsdig = KINJEROPTOCHT en ... sloete !



## "En ... dat gaat naar Den Bosch toe..."

Al 'n paar daag waas de kal aan taofel det mam 'ne daag d'r op oet ging. Ze ging nao Den Bosch en Frans en de jónges móste den zelf veur 't aete zörge en zich mer zeen te redde. De daag brook aan en Ans van Miet genoot van 't oetstepke in Braobantj. Sangerdaags vreugtj Daan: "Mam, wannieër geis dich eigelik nao Den Bosch, is det mörge?"



## Operaties

't Gesprek bie de familie Cauve ging 'ns euver sportblessures en gezóndjheid en d'r waerdje vertèldj woë ederein aan geopereerdj waas. "De lèste kiekèr waas ein kiek-operatie", vertèldje Carla. Woeë-op Iris zuchdje: "Ich wist neet des se 't ouch al aan dien ouge haatst!"





## Wiezoë verhoesdj?

Mariëlle Hurkmans móst nao Heytse óm get paperasse te regele bie de gemeindje. Dao aangekómme hoofdje ze neet te zeuke nao ein plekske d'r waas plaats zat óm te parkere. Det kwaam good oet, want ze móst op nog get adresse zeen en haaj neet veul tied. Dus gauw de wage geparkeerdj en op hoeëg tempo leep ze nao 't gebouw. Dao knaldje ze letterlik mèt heur naas tege de glaze deur. Want die waas toe en die bleef toe. Jao, jao Mariëlle, 't gemeindjehoes in Heytse is verhoesdj.



## Zeuk de 11 versjille!

(Oplossinge örges anges in deze Kwakel)



## Toch nog good vanaaf gekómme

Edere vriedig waere d'r liene getrokke op 't voetbalveldj. Ze doon det mèt z'n drieje, óm de beurt en dae vriedig waas Tjeu ane beurt. Hae ging al oppe tied kieke of die vanne gemeindje gewaestj wore óm te meie. 't Leek van waal want 't graas waas redelik kort, dus Tjeu begóst aan zien taak. Nao óngerhalf oor waas t'r net aan 't oprume wie de gemeindje d'r aan kwaam óm 't graas te meie. "Mer nondedju," dacht Tjeu, "noe kan ich 't nog ins doon." Hae wachdje tot ze klaar wore mèt meie en 't veel mèt, de liene wore nog good te zeen dus haaj Tjeu gelök.



## Vreemdje sleutel

Bjorn Geraerds en Jeroen Cauven wore mèt de B1 nao HEBES veur 'ne voetbalwèdstried. Trök gekómme in Èll haaj Bjorn nog 'ne losse sleutel in zien tes zitte. Hae vroeg aan edere speuler of dae sleutel mesjien van hum waas en ouch waerdje gekeke of t'r op ein of angere fiets pasdje, mer zónger resultaat. Dus kwaam Bjorn tot de conclusie dat hae de sleutel van 't kleidlokaal van HEBES haaj mèt genome. Hae haaj d'r niks mieër aan dus goeëdje d'r de sleutel mer op 't daak vanne kleidlokale. Toen hae dae avondj trök kwaam van 't stappe, waas hae ziene hoessleutel kwiet. Nao lang naodinke woeë hae dae verlore koste hóbbe dróng tot 'm door det t'r de sleutel smiddes op 't daak bie voetbalclub haaj gegoeëdj. Det waerdje dus nog effe klumme dae nacht!



## Veuroetzeendje blik

Oppe zunig van 't LDS wore smörges bie de zaal 'n paar minse aan 't inpakke en zake aan 't veurbereie. Dao waas ouch Tjeu van Hoke en dae sting get euver de sjötterrie te zeivere mèt Mart Coolen dae naeve de zaal woeëntj. Op det moment kwaam Paul van Miet trök van 't wanjele en huurdje die twee kalle euver wieveul det "dames OLS" waal neet veurstèldje dao in Stokkem. Nao get gewauwel vroeg dae van Coolen aan Tjeu: "Zoeëje die van Èll dao get klaar kinne make?" Paul waas op det moment óngewildj getuge van 'n historisch moment want Tjeu keek dae van Coolen 3 seconde aan en zagt toen: "Hool de vlag mer alvast veur 't leecht..." De rest is historie ... neet dezelfdje daag mer 'n waek later nao de kavelrundjes kreeg Tjeu geliek want "ós" dames wónne 't LDS en inderdaad, de vlag ging oet! Ouch bie die van Coolen!



## Hieël Èll geit digitaal

Kumtj straks ouch internet bie Lei van Merester of bie de aoje Kaolder? As de planne doorgaon geit hieël Èll digitaal en kumtj t'r nemes óngeroot. Ein groepke vanne Brandvenstraat is bezig mèt 't oetwirke van 'ne digitale cursus "geitebreier" via Internet, Lowieke vanne Vin volgtj instructies óm de keugel vanne sjötterrie digitaal te kinne vinje en in de mooshoof van Hein van Seunis kumtj 'ne digitale voelnisbak veur 't greun restaaftal. Veurwaarde is det 't glasvezel kumtj in Èll. Die kans is groeëter den det 't waerstation van Haler nao Èll verplaatstj geit waere.



## Kiene geit ouch digitaal

In Èll weurtj al dik dertig jaor gekiendj en alle afspraoke van vreuger die geldje noe nog steeds.

Zelfs de kienkaarte en de döbbelseries zeen nog steeds 'tzelfdje. Mer Ellske heet gehuerdj det dao verandering in kumtj. Men wiltj t'r opaan det alle nummerkes vanne kaarte inne computer kómme, ómdet ze

daomèt veul sneller klaor zeen mèt de controle, naodet emes "Kien" heet gerope. 't Totale pakket weurtj enorm oetgebreidj. Vanoet toes kinne minse straks inlogge en den geit t'r bie Jan Vosse 'n lempke branje. Hae startj den 'n programma op, det reuptj 'n deil nummers aaf en nao 'n kwarteer zuus se of se kien höbst jao of nae. Legio meugelikhede veur minse die zich vervaele. Good veur de jeugd want 't geit straks ouch oppe iPhone of iPad. Veur de allerkleinste 'n oetvinjing want die lieëre den speulendjerwies kiene en tälle. Ouch educatief veur minse die niks van kiene mótte höbbe mer waal mèt de computer wille lieëre ómgaon. Aan Pieter van Jan van Miet weurtj gevraagdj of t'r get kan make in braille veur minse die neet good kinne zeen (d'r zeen al 2 anmeldjinge van sjeidsrechtters vanne voetbalclub, want die zeen 't dèk ouch neet good). Dao liktj 'n enorm potentieel aan kansse, ze mótte allein nog waere verzilverdj. Èll löptj weer veurop.



## Ellske

Kritisch, sjerp en oplèttendj. Det is Ellske. Dees aoj tante duit op heur eige meneer

verslaag van waat ze zoeë-al hie inne buurt heet gezeen of gehuerdj.



## Ein noew gemeinsjapshoes kumtj tjr aan

“ 't Heet get gedoojd mer den höbs se waal get”. Det is waat de secretaris vanne dörpsraad gedachtj mótt höbbe, wie hae oppe gemeindjeraodsvergadering alle complimente huerdje die de fracties maakdje aan die van Èll. “ 't Gaat is te klein óm alle vaere in te staeke, zoeëveul complimente höbbe ze ós gemaaktj.” 't Besloet is den waal genómme mer noe mótt Ellske nog zeen detter ouch begostj geit waere mèt bouwe. Is det as de pinautomat leeg is (den wore ze in december al 2 kieër begost), of is det euver 3 jaor, of as Paose en

Pinkstere op eine daag valle? Ellske wachtj aaf en zal edere waek get spare veur de noew inrichting. “leest zeen, den geluive,” dinktj Ellske.



## Waat good is mós se good laote

De middestenjers in Èll deje aafgeloupe jaor weer mèt veur de prieze. Of det noe op provinciaal of op landelik nivo is, ze blieve zich good were ten opzichte van heur collega's en concurrente. Óm te kinne blieve prestere geit Leon vanne Spar edere daag ein half oor mèt de hóndj wanjele. Toch heet óngerzeuk oetgeweze det eine slanke hóndj nog gein garantie is veur de hoofdpries. Zagte ze vreuger neet: Woeë det 't paerd mager is en de hóndj vèt, dao is 't good vrieje?

Noe heet Ellske gehuerdj det ouch Thijs en Francien euverwege óm 'ne hóndj aan te sjaffe. “Wil se blieve prestere den mos se sjerp blieve,” zagt Thijs. Waat dae hóndj dao mèt te make heet is Ellske neet dudelik. Naovraoge? Francien waas telefonisch neet bereikbaar ómdet de batterie van heur mobieltje leeg waas.



De moeër van Ellske

### Oet de aoj doeës

Lang geleje waas Jos van Meerte stoffeerder van beroep. Hae kwaam euveral en mocht geröstj lang blieve want hae waas neet allein 'ne goje vakman, hae wist altied de minse get te vertèlle euver waat t'r euveral haaj mètgemaaktj. Hieël dèk waas det nog waor ouch.

Noe waas Joske op 'ne daag mèt ziene collega örges vloerbedèkking aan 't lègge en dao mocht toen al binne neet gerouktj waere. Jos dreidje zich gaer ein Winner-sigaretje en det roukdje hae den boete inne hoof op. Ze móste nog veul doen, 't zaat get tege en toen zoge ze ouch nog 'ne böltj ónger dae groeëte lap tapijt. "Verdomme, wie kan det noe?" zeet ziene collega. "Ich dink det 't miene shagbuul is, want dae hób ich neet inne tes," zeet Joske. "Den bes se hum noe zeker kwiet" zagt ziene collega en hae houwde dae böltj mèt 'ne rubberre hamer zoeë plat wie 'n döbbeltje. En daonao opnoew weer maeters make, want 't werk móst aaf.

Tege zès oor kwaam mevrouw zelf op hoeëg hakke aanzette: "Oppe keuketaofel laag deze shagbuul nog, van emes van uch tummich.... Mer, höbtj gae mesjien mien klein marmotje gezeen...?" "Nae wae hóbbe niks gezeen," zagt Joske, "dao zal toch niks mèt zeen gebeurdj?"

Die vrouw waas t'r hieël vanaaf, mer Joske haaj weer 'n sjoëen verhaol veur op 'n anger plaats te vertèlle.



### Doe lachs dich blauw !

Al 'n paar daag haaj Lianne Evers heure noewe iPhone. Det is eine hieële moderne telefoon, woeë des se echt alles mèt kinst. Op 't werk verteldje ze enthousiast euver heure noewe aanwinst. "Ich mót d'r waal nog mèt trök nao de winkel," verteldje ze, "want de foto's die ich d'rmèt maak zeen allemaol blauw." Gelökkig waas d'r 'ne collega behulpzaam, dae keek efkes nao de telefoon en zaag det de (blauwe) besjermfolie nog oppe lens zaat.



Waat noe ...  
alles blauw ?



### ADVERTENTIE

Doon eur tieëne pien inne sjoon,  
den kóntj gae bie Bep de veut laote doon!

### Medisch Pedicure Bep van Oosterhout



Breeven 16, Eil / St. Willibrordusstraat 10, Nederweert  
Bel veur 'n aafpraak: 0495-552364 of 06-54358227

### Weurdje vanne redactie

"Heh gelökkig, net op tied aafgekregene. Waat 'n werk zèk". Zeker deze kieër ómdet wae get anges woeëje veur de Èller middestenjers. Van 'n gratis vermeldjing nao 'n betaaldje advertentie of vermeldjing. 't Haaj get aan, mer 't waas volges ós zeker de meute van 't probere waerd. Minse vanne vereniging hóbbe daobie good geholpe. Wae hóbbe ouch nog 'n paar noew redactieje mótte inwirke. De eine zoeë waers wie dikke stróntj en de angere kan zelf baeter zinge den zien vader (bónne) sjriev. In plaats van Huub en Corry (nog 'ne kieër bedanktj), Jos en Bram welkom!

De Kwakel is ein oetgave van 't Kwakelcomité:  
Jeanny vanne Kaolder, Jos van Lemme, Bram Camp,  
Rianne Goldenbeld, Nicol Orbon en Paul van Miet

Mèt dank aan: Tjeu van Lemme



### Prieze kinjeroptocht 2011



### Aanmoedigingsmoeër

gewónne door:

**De Blondies**

mèt:

Wae zeen echte  
struumstoeëte



### SPAR-cup

gewónne door:

**Sam en Mike**

mèt:

In Toeër en Wieërt kumtj de keuningin,  
wae zitte d'r prinshieërlík tösse-in



### Knauwelpries

gewónne door:

**De Blikvangers**

mèt:

Wèrptj ein blik op ós  
prinsepaar

## PROKLAMATIE VAN JEUGDPRINS COEN EN JEUGDPRINSES JANNE

**Wae, 't jeugdprinsepaar van 2012, stèlle ós aan uch veur, mer kalle neet euver ós zelf.**

**Janne:** Naeve mich steit jeugdprins Coen **Coen:** Naeve mich steit jeugdprinses Janne  
**Same:** En wae make d'r dit jaor same get vanne!

**C:** Janne is van Carla van Jan en Annie van Vosse **J:** Coen is 'ne zoon van Henrie van Tjeu en Zus van de Zweeloeëre  
**Same:** Wae höbbe allebei eine aojer as Heijkers gebore

**J:** Coen zien moder Daniëlle is vanne Slegters-tak **C:** Janne heur vader Ed is van Brunister-kantj  
**Same:** Dus van wiedhaer zeen wae familie, wiet in 't Moeërelandj

**C:** Janne heet 'n zus Leonne **J:** en Coen heet 'n breurke Bram  
**Same:** En bie ós allebei is t'r eine Stef genumdj door pap en mam

**J:** Coen is de aodste van 't stèl **C:** Janne dao-entege is de jóngste van die drie  
**Same:** En op zaoterdig aete we 't leefste balkebrie.

**J:** Coen is sportief want dae duit aan thaibókse en tennisse **C:** Janne speultj piano, danstj en volleybaltj al get langer  
**Same:** En ós adjudante die woeëne tege-euver dein-en-danger

**C:** Janne heur steun en toeverlaat is Rachel **J:** En Coen heet Jorn as zien rechterhandj  
**Same:** Mèt zien 4-e make wae d'r ein fieëst van in ós Moeërelandj!!

**Mer det doon wae neet allein, dus rope wae ederein oppe bein!!**

Wae laote alle Moeëre en Moeërinne wete det wae:

- d'r mèt zien alle eine super sjoëne vastelaovendj van gaon make
- mèt dees daag alle sjoëlse verplichtinge zulle stake
- in jeugdprins Bram en jeugdprinses Marloes ein hieël good veurbieëldj höbbe gadj in 2011
- hope det wae 't minstes zoeë good zulle doon in 2012
- same mèt de jeugdraod gaon knalle, dao zultj gae maondje later nog euver kalle
- as de muziek klinktj neet wille det d'r ouch mer emes stilsteit, dao kintj gae neet naeve

Want wae zulle ós deze vastelaovendj hieëlemaol gaewe!

En det allemaol ónger ós motto:

**Mèt Coen en Janne  
 is deze vastelaovendj  
 in kroeke en kanne**

## Winnendj leedje Leedjesaovendj 2011-2012

Gezóngte door: Bram en Rick Camp  
 Tekst: Monique Steegs  
 Muziek / arrangement: Fer Koolen

Titel: Spektakel

### Refrein

Van vastelaovendj löptj ós 't water inne móndj  
 Gaon wae dao van snoepe, det is toch hieël gezóndj  
 Wae veule ós weer top  
 En knalle mèt z'n alle weer d'rop  
 Ligge mèt dees daag neet dwars  
 En höbbe hieël get in ózze mars  
 Ouch al blijftj 't ein mirakel  
 Vastelaovendj.... vastelaovendj.....waat ein  
 SPEK-, waat ein SPEK-, SPEKTAKEL

### Couplet 1:

leëst ein paepermuntje  
 Den doon wae nog ein rundje  
 Kinne wae d'r weer tege-aan  
 Wae höbbe zat bón-bónne  
 En zeen wae echt kanónne  
 Den doon wae zeutjes aan

Refrein

### Couplet 2:

Weurdj 't choco-later  
 En stiekem al get zater  
 Kumtj bie ós de boom weer in zicht  
 As wae hie blieve plekke  
 De pot weer mótte spekke  
 Det zeen wae den verplichtj

Refrein

### Rap

Zore Mat, lange Jan  
 ederein kintj hiej zien rang  
 Tic tac hop hop, geit 't trèk-drop  
 Lila, greun en paars  
 Staon dao die babbelaars  
 Haor wie ein sókkespin  
 Of höbbe ze geine snuf d'rin  
 Zeut, zoor, cool en gaaf  
 Lekke wae ós vingers al - aaf

Refrein





Dees middestenjers  
steundje de Kwakel mèt  
'n biedrage.  
Eine dieke merci !



Weurdje van Vorst Henri

Bèste Moeëre en Moeërinne,  
vastelaovendjveeders.



Weer 'n vastelaovendj jaor achter  
de rök en 't volgendje steit weer te  
beginne.

't Waas weer 'n speciaal jaor, en zeker  
veur ós prinsepaar Jack en Miranda,  
vastelaoves veeders in hert en nere.  
Nao al die jaore lid vanne Raod wiste

die precies wie ze 't ginge aanpakke. De keuze  
vanne adjudante waas den uch gein  
verrassing. Evert, Ruud en Frank, allemaol  
minse die van aanpakke wete binne de Èller  
vastelaovendj. De groep waas hieëlemaol  
kómplieët mèt de dames Tiny, Anita en Judy, die  
op heur beurt zörgdje det alles tot inne puntjes  
verzörgdj waerdje. Maag ich uch allemaol van  
herte bedanke veur 'n kei sjiek vastelaoves  
sezoen. Vanoot dees plaats uch 'n dankwoord  
aan Bram en Marloes, ós jeugdprinsepaar. Waat  
hüb ich dèk mótte lache mèt die twieë en waat  
hüb ich dèk verbaastj staon kieke as se de  
microfoon inne henj haje en mèt 'n paar weurd  
hieël dudelik koste make waat se bedoeldje, kei  
sjiek en bedanktj veur 't aafgeloupe jaor.  
Verder wins ich alle Moerebuuk en in 't bezunjer  
ós prinsepare Steef I & Carolien en  
Coen & Janne hieël veul plezeer en succes.  
Want Moerebuuk, wae vere vastelaovendj!

Vorst Henri



### Ein fieëst

Eder jaor organizeerdj 't Fieëst Aovendj Comité (FAC) 'n fieëst veur  
de minse die mètgeholpe höbbe ane Èller vastelaovendj van 't  
aafgeloupe jaor. Zoeë-as gewuuenlik speuldje det zich aaf bie de  
Prairie en sting in 't teiken van "Het Suikerfeest". Bie binnekómst  
waas de herrie al drek dao want de manne en vrouwe waerdje  
gesjeie. De manne móste zich achter in 't zaelke meldje woeë de tieë  
en sókgergebakjes (woeë de tieëne dich angesóm van ane veut  
ginge staon) al klaor stinge. De vrouwe móste veur ane bar blieve en  
gehuerzaam wachte, waat neet mètveel netuurlik. Oeteindelik kost  
't Sókkerfieëst van start gaon. In opdracht van prins Jack móste alle  
manne heur sjoon oettrèkke, 'n metje van zien helpers in óntvangst  
numme en oppe knieje gaon zitte, want  
de heilige deenst ging zoeë beginne.

Dao waerdje get twiefelechtig gehuer  
aan gegave, mer good, det huertj noe  
einmaol bie zoeë 'n fieëst.

Toen mochte de vrouwe  
d'rbie kómme, die móste  
ouch de sjoon oettrèkke,  
krece (get dunner) metjes  
en móste veur de manne  
oppe knieje gaon. De twiefel waerdje toen nog groeëter kintj gae uch  
veurstèlle. Mer geine sjrik, veurbajers Jack en Frank ginge veur 't  
volk op 't podium staon en vroege de aandacht. Op muziek van  
Raymond van het Groenewoud (Liefde voor muziek) waerdje op 'n  
hilarische meneer door die twieë 'ne tekst aafgewirktj en 't volk  
antjwoordje de hieële tied mèt "alaaf, alaaf". Nao de deenst móste d'r  
burka's gemaaktj waere veur 't spelke "burka op, burka aaf". 'ne  
Hieële houp vraoge euver de Èller vastelaovendj kwome veurbie en  
oeteindelik bleef Huub Sentjes as winnaar euver. Hae kreeg 'ne vètte  
pries want hae mocht 't sjaop neie.

Hienao kwaam veur ederein 'n flink bruuedje shoarma (wie kan 't  
ouch anges) oet de keuke. Det ging d'r good in en uch de  
drenkskes die d'rnao kwome óm 't wèg te speule.

Nae heh ....  
neet weer !

